



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

СОРЕВНОВАНИЯ по КАТА

Экзаменационные вопросы

для Судей по КАТА и ПАРА-КАРАТЭ

Данная версия действует с 1 января 2023г

Настоящий перевод одобрен
Судейским комитетом Федерации каратэ России

Настоящий перевод выполнен
С.А. Веселовой, СГУПС, г. Новосибирск

Консультант – Р.В. Кузнецов, член СК ФКР,
Рефери международной категории,
ответственный за дисциплину КАТА



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

Бланк с ответами необходимо сдать экзаменаторам. Ответы заносятся только в специальный бланк ответов. Обратите внимание, что в бланк необходимо внести имя и фамилию, страну, номер и любую информацию по требованию.

Во время экзамена дополнительные материалы, бумаги/документы или книги не должны находиться на столе. Во время экзамена запрещено разговаривать с другими экзаменуемыми, списывать у других экзаменуемых, в противном случае последует удаление с экзамена и автоматическая несдача экзамена. Если, на Ваш взгляд, есть неточности в процедуре или возникают вопросы по любому аспекту экзамена, Вам следует обращаться только к экзаменатору, Секретарю или помощнику Секретаря Судейского комитета.

Результаты экзамена, как теоретической, так и практических частей, направляются в Национальную Федерацию экзаменуемого.

январь 2023г



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

ЭКЗАМЕН по КАТА

“ВЕРНО/ НЕВЕРНО”

В бланке ответов в соответствующую графу поставьте знак «X». Правильным считается ответ, если он является истинным во всех ситуациях; в противном случае он считается неверным. За каждый правильный ответ начисляется 1 балл.

1	Kata team members must all wear the same type of Karate Gi.		Члены команды по КАТА должны быть одеты в каратэ-ги одного типа.
2	The total time allowed for the Kata and BUNKAI demonstration combined, is six minutes.		На выполнение КАТА и BUNKAI отводится 6 минут общего времени.
3	In Kata competition slight variations as taught by the contestant's style (Ryu-ha) are permitted.		На соревнованиях допускается незначительные изменения в выполнении КАТА согласно стилю (Рю-Ха).
4	Glasses are forbidden in Kata completion.		Выступать в очках запрещено.
5	Only one discreet rubber band on a single ponytail is permitted.		Допускается только одна неброская резинка для фиксации «конского хвоста».
6	The right to seeding does down flow to lower places in the absence of Competitors eligible for seeding.		В случае отсутствия Спортсменов, имеющих право на посев, данное право переходит Спортсменам, следующим за ними.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

7	Kata competition can be organized in several formats.	Соревнования по КАТА могут быть организованы в нескольких форматах.
8	In all competition format, the number of Competitors per group cannot exceed 8.	При любом формате проведения соревнований количество Спортсменов в группе не должно превышать 8 человек.
9	If the number of Competitors is 97 or more, the numbers of groups must be doubled to 16.	Если заявлено 97 или более Спортсменов, количество групп удваивается до 16.
10	Judges should look for correct Kihon of the school being demonstrated.	Судьи должны обращать внимание на соответствие КИХОН стилю демонстрируемой школы.
11	Team matches consist of competition between teams of 3 or 4 competitors of which 3 compete at the time.	Командные матчи – это соревнования между командами; каждая команда состоит из 3 – 4 Спортсменов, 3 из которых участвуют в выступлении одновременно.
12	Conformance is a consistency in the performance of the Kihon of the style (Ryu-ha) in the Kata.	Соответствие – это соответствие выполнения КИХОН стилю (Ryu-ha) в КАТА.
13	Should there be any discrepancy between the number and the name of the Kata registered for performance, the name, as per the official WKF Kata list will prevail.	В случае несоответствия номера и названия заявленного КАТА, именно номер из официального списка КАТА WKF рассматривают как КАТА, заявленное к исполнению.
14	When a team has 4 competitors, all 4 may be used for any round.	Если в команде 4 участника, все 4 Спортсмена могут принимать участие в любом круге соревнований.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

15	Giving a command to start and finish the Kata by a team member is not considered to be an external cue.	Команда начать и закончить КАТА, которую подаёт участник команды, не рассматривается как внешний звуковой сигнал.
16	The mats must form a uniformed coloured surface for Kata competition.	Для соревнований по КАТА поверхность соревновательной площадки должна представлять ровную однотонную поверхность.
17	Judges should look for correct Kihon of the Competitor's style (Ryu-ha) being demonstrated.	Судьи должны обращать внимание на соответствие КИХОН демонстрируемому стилю.
18	The panel of Judges can be changed in a group for any single round.	Судейская бригада может сменяться на каждое выступление в группе.
19	The total time allowed for the Kata & BUNKAI demonstration combined, is 5 minutes.	На выполнение КАТА и BUNKAI отводится 5 минут общего времени.
20	In Kata competition the sleeves of the Karate-gi jacket may not be rolled up.	На соревнованиях по КАТА не разрешается закатывать рукава каратэ-ги.
21	It is the responsibility of the coach or competitor to notify the name and the number of the Kata to the score table prior each round.	Ответственность Тренера или Спортсмена – заявлять на Судейский стол название и номер выполняемого КАТА до начала каждого круга.
22	The number of Judges per panel may be reduced to five for any competition.	Количество Судей в Судейской бригаде может быть уменьшено до 5 на любых соревнованиях.
23	A previously performed Kata may be repeated only if used as tiebreaker.	Ранее выполненное КАТА можно повторить только для разрешения ничейной ситуации.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

24	The Karate-Gi trousers may be slightly shorter so as to only cover half of the shin.		Брюки каратэ-ги должны быть такой длины, чтобы закрывать половину голени.
25	The total time allowed for the Kata and BUNKAI demonstration combined, is five minutes.		На выполнение КАТА и BUNKAI отводится 5 минут общего времени.
26	In the event that there are 3 or less Competitors a single Kata is performed to determine 1st through 3rd place.		Если заявлено 3 или менее Спортсмена, они выполняют лишь 1 КАТА для определения 1 – 3 мест.
27	With 5-10 competitors two groups and the four highest scoring of each group go on to medal matches.		Если заявлено 5 – 10 Спортсменов, то их делят на 2 группы. В каждой группе 4 Спортсмена, набравшие наибольшее количество баллов, проходят в поединки за медали.
28	If the number of competitors is 25-48, four groups are formed. After the first Kata the top 4 competitors from each group will pass to the second round.		Если заявлено 25 – 48 Спортсменов, то их делят на 4 группы. После прохождения первого круга 4 лучших участника из каждой группы переходят во второй круг.
29	The Judges of a Kata match may not have the same nationality as either of the contestants.		На соревнованиях по КАТА Судьи не должны быть представителем одной страны/ национальности с любым из участников.
30	Although ribbons and other decorations for the hair are not allowed in kumite, they are permissible in Kata.		Если на соревнованиях по КУМИТЭ ленты и другие украшения для волос запрещены, то на соревнованиях по КАТА они разрешены.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

31	In the bouts for medals in Team Kata competition, teams will perform a demonstration of the meaning of the Kata (BUNKAI).		В командных соревнованиях по КАТА в поединках за медали команды выполняют BUNKAI, демонстрируя значение КАТА.
32	It is not possible to repeat a Kata in the Round-robin elimination system.		На соревнованиях по круговой системе (Round-robin system) КАТА повторять нельзя.
33	For competitions not counting for WKF World Ranking or Olympic standing, the number of judges may be reduced to 5.		На соревнованиях, где не учитывается Мировой Рейтинг WKF или Олимпийский Рейтинг Спортсменов, количество Судей в Судейской бригаде может быть уменьшено до 5 человек.
34	The same Kata may never be performed twice in a row in the Round-robin system.		На соревнованиях по круговой системе (Round-robin system) нельзя выполнять одно и то же КАТА 2 раза подряд.
35	If an already qualified Competitor is disqualified for misconduct at the end of the Round-robin round (SHIKKAKU): The semi-final opponent will access to the final by bye.		Если Спортсмен, прошедший отборочные поединки, дисквалифицирован за недостойное поведение (SHIKKAKU) в конце кругового тура (Round-robin round), то соперник по полуфинальному поединку автоматически выходит в финал.
36	Female competitors must wear a plain white T-shirt beneath the Karate jacket.		Для Спортсменов-женщин обязательно ношение однотонной белой футболки под каратэ-ги.
37	Female competitors can, if they want, wear a plain white T-shirt beneath the Karate jacket.		Для Спортсменов-женщин разрешается (по их желанию) ношение однотонной белой футболки под каратэ-ги.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

38	The wearing of unauthorised apparel, clothing or equipment is forbidden.	Ношение не утверждённых WKF аксессуаров, одежды или экипировки запрещено.
39	A discreet rubber band or ponytail retainer is permitted in Kata competition.	Допускаются одна неброская резинка или фиксатор («понитейлор») для фиксации «конского хвоста».
40	The competition area must be of sufficient size to permit the uninterrupted performance of Kata.	Соревновательная площадка должна быть достаточного размера, чтобы обеспечить непрерывное исполнение КАТА.
41	The matted Kumite areas are not suitable for Kata competition.	Соревновательная площадка для КУМИТЭ не подходит для проведения соревнований по КАТА.
42	The Karate-gi jacket may be removed during the performance of Kata.	Каратэ-ги можно снять во время выполнения КАТА.
43	Audible cues are on the same level as one would penalize a temporary loss of balance.	Наказание за звуковые эффекты (звуковое сопровождение) соответствует уровню наказания за потерю баланса.
44	Variations as taught by the contestant's style (Ryu-ha) of Karate will not be permitted.	На соревнованиях незначительное изменение в выполнении КАТА согласно стилю (Рю-Ха) не допускается.
45	The score table must be notified of the choice of Kata prior to each round.	На Судейский стол необходимо заявлять выбранное для исполнения КАТА до начала каждого круга.
46	A team which does not perform the bow at the completion of the BUNKAI performance will be disqualified.	Команда, которая не выполнила поклон по завершении BUNKAI, будет дисквалифицирована.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

47	The number of Kata required is dependent on the number of individual competitors or teams entered.	Количество КАТА для исполнения зависит от количества Спортсменов или команд.
48	If an already qualified Competitor is disqualified for misconduct at the end of the Round-robin round (SHIKKAKU): the bronze medal will be awarded.	Если Спортсмен, прошедший отборочные поединки, дисквалифицирован за недостойное поведение (SHIKKAKU) в конце кругового тура (Round-robin round): ему вручается бронзовая медаль.
49	In assessing the performance of a contestant or team the Judges will evaluate the performance based on all criteria.	Оценивая выступление Спортсмена или команды, Судьи должны учитывать все основные критерии.
50	There are no specific deviations for those under 14 years of age from the standard rules, but a limitation to the Kata list to less advanced Kata may be used.	Для Спортсменов моложе 14 лет (U14) нет особых отклонений от стандартных Правил, но может быть ограничен список КАТА до менее сложных КАТА.
51	Causing injury by lack of controlled technique during BUNKAI is considered a foul.	Нанесение травмы в результате выполнения неконтролируемой техники во время исполнения BUNKAI является нарушением («фолом»).
52	For medal bouts, none of the Judges may have the same nationality, as the competitors.	В боях за медали ни один из Судей не должен быть представителем одной страны/ национальности с любым из участников поединка.
53	Performances are given a score using a scale from 5.0 to 10.0 in increments of 0.1.	Выполнение КАТА оценивается по шкале от 5,0 до 10,0 с шагом повышения на 0,1.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

54	Coin toss is the first choice to resolve the ties.		Подкидывание монетки – первый способ разрешения ничейной ситуации.
55	There are 6 ways to resolve a tie In Round-robin Elimination System with 4 competitors.		При круговой системе проведения соревнований (Round-robin system), когда в группах по 4 Спортсмена, существует 6 способов разрешения ничейной ситуации.
56	Strength is one of the criteria of evaluation.		Сила/ мощь – один из критериев оценивания.
57	There are 6 ways to resolve a tie when having elimination system with 8 competitors.		При круговой системе проведения соревнований (Round-robin system), когда в группах по 8 Спортсменов, существует 6 способов разрешения ничейной ситуации.
58	There are 10 criteria for Kata evaluation.		Существует 10 критериев для оценивания КАТА.
59	Transitional movement is one of the Criteria for evaluation for Kata Performance but not for BUNKAI.		Перемещение – это один из критериев оценивания выполнения КАТА, но не BUNKAI.
60	In BUNKAI performance, transitional movements and control are part of the evaluation.		При оценивании BUNKAI учитывают такие критерии, как перемещение и контроль.
61	Strength, Speed and Balance are the criteria of evaluation for Kata and BUNKAI		Сила/ мощь, скорость и баланс – критерии оценивания КАТА и BUNKAI.
62	Simulated unconsciousness for more than 2 seconds at the time as part of the BUNKAI is considered as foul.		Имитация потери сознания более 2 секунд во время выполнения BUNKAI является нарушением («фолом»).



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

63	BUNKAI are to be given equal importance as the Kata itself.		BUNKAI также важен, как и КАТА.
64	Excessive bowing before starting the performance is considered a foul.		Затянутый поклон в начале поединка является нарушением («фолом»).
65	Causing injury by lack of controlled technique during BUNKAI is a disqualification.		Нанесение травмы в результате выполнения неконтролируемой техники во время исполнения BUNKAI является основанием для дисквалификации.
66	Not announcing the Kata, is not considered as disqualification.		Если в начале поединка Спортсмен не объявил КАТА, то такая ситуация не ведёт к дисквалификации.
67	Performing the wrong Kata or announcing the wrong Kata leads to disqualification.		Выполнение отличного от заявленного КАТА или объявление неверного КАТА ведёт к дисквалификации.
68	Stamping the feet, slapping the chest, arms, or Karate-gi, will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.		Топанье ногами, удары в область груди, рук или карате-ги должны учитываться Судьями при принятии решения.
69	A competitor will not be disqualified if he does a distinct pause or stop in the performance for several seconds.		Спортсмен не будет дисквалифицирован за явно затянутую паузу или остановку на несколько секунд во время выполнения КАТА.
70	BUNKAI are not to be given equal importance as the Kata itself.		BUNKAI не так важен, как КАТА.
71	Kata must start facing the Judges.		Выполнение КАТА необходимо начинать, стоя лицом к Судьям.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

72	The use of audible cues from any other person, including other team members is considered a foul.		Использование звукового сопровождения/ звуковых эффектов (от любого другого лица, включая любого члена команды) является нарушением («фолом»).
73	If the competitor's belt falls off during the performance of Kata, the competitor will be disqualified.		Если во время выступления пояс полностью упал на татами, Спортсмен будет дисквалифицирован.
74	Failure to follow the instructions of the Chief Judge or other misconduct is considered a foul.		Неподчинение инструкциям Старшего Судьи (Судьи №1) или другой проступок является нарушением («фолом»).
75	Failure to follow the instructions of the Chief Judge or other misconduct leads to disqualification.		Неподчинение инструкциям Старшего Судьи (Судьи №1) или другой проступок ведут к дисквалификации.
76	Exceeding the total time limit of 5 minutes duration for Kata and BUNKAI is considered a foul.		Превышение общего 5-минутного лимита времени для выполнения КАТА и BUNKAI является нарушением («фолом»).
77	In Team Kata, all three team members must start and finish the Kata facing in the same direction and towards the Chief Judge.		В командных КАТА все 3 участника команды должны начинать и заканчивать выполнение КАТА, смотря в одном направлении в сторону Старшего Судьи (Судьи №1).
78	Kata performance must be realistic in fighting terms and display concentration, power, and potential impact in its techniques.		Выполнение КАТА должно быть реалистичным в боевом понимании и демонстрировать концентрацию, мощь, потенциал техники.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

79	Causing injury by lack of controlled technique during BUNKAI is not considered a foul.	Нанесение травмы в результате выполнения неконтролируемой техники во время исполнения BUNKAI не является нарушением («фолом»).
80	Minor loss of balance must not be considered in the evaluation of the Kata performance.	Незначительная потеря баланса не учитывается при оценке выполнения КАТА.
81	Exceeding the total time limit of 5 minutes duration for Kata and BUNKAI leads to disqualification.	Превышение общего 5-минутного лимита времени для выполнения КАТА и BUNKAI ведёт к дисквалификации.
82	Kata performance must demonstrate strength, balance, and speed.	Выполняя КАТА, необходимо показать силу, баланс и скорость.
83	Minor loss of balance must be considered in the evaluation of the Kata performance.	Незначительная потеря баланса учитывается при оценке выполнения КАТА.
84	Asynchronous movement, such as delivering a technique before the body transition is completed is considered a foul.	Рассинхронизация в движении, например, выполнение техники до того, как выполнено перемещение корпуса, является нарушением («фолом»).
85	Inappropriate exhalation will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.	Чрезмерно громкий выдох учитывается Судьями при принятии решения.
86	In team Kata, failing to do a movement in unison is not considered a foul.	В командном КАТА рассинхронизация не является «фолом».



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

87	Performing a movement in an incorrect or incomplete manner is considered a foul.	Неправильное или неполное выполнение движения является нарушением («фолом»).
88	Time wasting, including prolonged marching, excessive bowing or prolonged pause before starting the performance is considered a foul.	Затягивание времени, включая долгий выход (марширование), затянутые поклоны или затянутые паузы перед началом исполнения являются нарушением («фолом»).
89	Stamping the feet, slapping the chest, arms, or Karate-gi, are audible cues.	Топанье ногами, удары в область груди, рук или карате-ги относятся к звуковому сопровождению (звуковым эффектам).
90	The use of audible cues is not considered a foul.	Использование звукового сопровождения (звуковых эффектов) не является нарушением («фолом»).
91	Inappropriate exhalation is not an audible cue.	Чрезмерно громкий выдох не является звуковым сопровождением.
92	Failure to fully execute a block or punching off target is considered a foul.	Неспособность в полной мере выполнить блок или нанесение удара мимо цели является нарушением.
93	Causing injury by lack of controlled technique during BUNKAI is allowed.	Разрешается нанесение травмы в результате выполнения неконтролируемой техники во время исполнения BUNKAI.
94	The members of the team must demonstrate competence in all aspects of the Kata performance, as well as synchronisation.	Участники команды должны синхронно выполнить КАТА и продемонстрировать понимание всех аспектов выполняемого КАТА.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

95	Commands to start and stop the performance will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.		Звуковые команды «начать» и «закончить» выступление учитываются Судьями при принятии решения.
96	It is the responsibility of the President of the National Federation to ensure that the Kata as notified to the score table is appropriate for that particular round.		Президент Национальной Федерации несёт ответственность за то, что заявленное на Судейский стол КАТА соответствует данному кругу.
97	While performing BUNKAI, after being downed the competitor should either raise to one knee or stand up within 2 seconds.		Во время выполнения BUNKAI, как только Спортсмена уронили, он должен либо подняться на одно колено, либо полностью встать в течение 2 секунд.
98	Omitting or adding movements - or otherwise substantially change the performance from its original form is a disqualification.		Пропуски или добавление движений или изменение рисунка КАТА, значительно отличающегося от оригинального, приводит к дисквалификации.
99	Excessive celebration and political or religious demonstrations is considered as disqualification for kumite but not for Kata		Чрезмерное проявление радостных эмоций или религиозные проявления приводят к дисквалификации на соревнованиях по КУМИТЭ, но не в КАТА.
100	A round is to be understood as one performance of all the Competitors of a group.		Круг – выполнение Ката всеми участниками группы/пула.
101	The Competitor must wait on the tatami for the announcement of the evaluation at the end of performance.		Завершив выполнение КАТА, Спортсмен/ Спортсмены должен оставаться на татами до объявления оценки.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

102	At the end of each group only the top two competitors will pass to the next round.		Как только все участники группы закончат свои выступления, 2 Спортсмена с лучшими результатами проходят в следующий круг.
103	The competitors can select any Kata from the official Kata list.		Спортсмены могут выбрать любое КАТА из официального списка.
104	A team which does not perform the bow at the beginning and completion of the performance will be disqualified.		Команда, не выполнившая поклон в начале и в конце выступления, будет дисквалифицирована.
105	The use of traditional weapons, ancillary equipment or additional apparel is allowed.		Разрешено использование традиционного оружия, вспомогательного снаряжения или дополнительной одежды.
106	The performance in individual Kata is evaluated from the bow starting the Kata until the bow ending the Kata.		В индивидуальных соревнованиях выполнение оценивается, начиная с поклона в начале КАТА и заканчивая поклоном в конце КАТА.
107	Belt coming loose to the extent that it is coming off the hips during the performance is a foul.		Во время выступления пояс развязался, но остался на бёдрах – это нарушение («фол»).
108	Belt coming loose to the extent that it is coming off the hips during the performance is a disqualification.		Во время выступления пояс развязался, но остался на бёдрах – это ведёт к дисквалификации.
109	After the bow the Competitor must clearly announce the name of the Kata that is to be performed and then start the performance.		После поклона Спортсмен должен громко объявить заявленное КАТА и начать выступление.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

110	There are 10 criteria in each Kata evaluation.	Существует 10 критериев для оценивания КАТА.
111	Although performing a scissor takedown technique (KANI BASAMI) to the neck area in performing BUNKAI is prohibited, a scissor takedown to the body is permitted.	Хотя выполнение броска с использованием техники «Ножницы» в область шеи (Kani Basami) во время выполнения BUNKAI запрещено, использование данной техники в область корпуса допускается.
112	For the medal bouts, only the top 3 Competitors of each of the two groups will pass.	3 Спортсмена каждой из 2 групп, набравшие наивысшие баллы, встречаются в поединках за медали.
113	Performing a scissor takedown technique (KANI BASAMI) to the neck area in BUNKAI is not prohibited.	Выполнение броска с использованием техники «Ножницы» в область шеи (Kani Basami) во время выполнения BUNKAI разрешено.
114	The Competitors will step back out of the Match Area, following the bows, first “SHOMEN NI REI” and then “OTAGAI NI REI”.	Выполнив поклоны («SHOMEN NI REI» и «OTAGAI NI REI»), Спортсмены делают шаг за линию соревновательной площадки.
115	Audible cues must be considered very serious fouls by the judges in their evaluation of the performance of the Kata.	Звуковое сопровождение (звуковые эффекты) должны рассматриваться Судьями как очень серьезное нарушение.
116	The protest can be submitted to a representative of the Appeals Jury by the coach.	Тренер должен передать заполненную форму протеста представителю Апелляционного Жюри.
117	It is the responsibility of the Tatami Manager receiving the protest to gather the Appeals Jury and deposit the protest sum with WKF for any declined protest.	Татами Менеджер, получивший протест, обязан созвать Апелляционное Жюри и депонировать соответствующую денежную сумму.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

118	Each of the three members of Appeal Jury is obliged to give his/her verdict as to the validity of the protest. Abstentions are not acceptable.	Каждый из трёх членов Жюри обязан вынести своё решение относительно обоснованности протеста. Воздерживаться от участия в голосовании недопустимо.
119	In wheelchairs, advertising can be placed on the backrest.	Допускается размещение рекламы на спинке кресла-коляски.
120	If the protest is accepted, the Appeals Jury will appoint one of its members who will verbally notify the protester that the protest has been accepted.	Если протест признан обоснованным, Апелляционное Жюри должно выбрать и назначить одного из своих членов для устного уведомления протестующей стороны о том, что протест удовлетворён.
121	There are three general Categories in Para Karate competitions: Visually Impaired, Intellectually Impaired and Wheelchair Users.	В пара-каратэ существует три основные категории: спортсмены с нарушением зрения, спортсмены с нарушением интеллекта, спортсмены, пользующиеся креслом-коляской (спортсмены – колясочники).
122	Prostheses, canes, crutches, and other equipment used for physical support are allowed in Para-Karate competitions.	На соревнованиях по пара-каратэ допускается использование протезов, опорных тростей, костылей и других приспособлений для физической опоры.
123	Those Athletes whose disabilities have been classified as Ineligible or who have been considered non-compliant or in violation of competition rules are non-eligible to compete in WKF Para-Karate.	К участию в соревнованиях по WKF пара-каратэ не допускаются Спортсмены, чьи нарушения в состоянии здоровья определены как несоответствующие, а также Спортсмены, не выполняющие



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

			требования или нарушающие правила соревнований.
124	The seven judges will give their scores based on the assessment of the Kata performance and the level of athlete's impairment.		На соревнованиях по пара-каратэ 7 Судей выставляют оценки Спортсмену по принятой балльной системе, затем к ним добавляется компенсирующий коэффициент, определяющий уровень физических и умственных возможностей.
125	Para-Karate competitions consist of both Kata and Kumite.		Соревнования по пара-каратэ проводятся по КАТА и по КУМИТЭ.
126	Wheelchairs with anti-tip wheels are allowed in Para-Karate competitions.		На соревнованиях по пара-каратэ допускаются кресла-коляски, оснащённые противооткатными/противоопрокидывающими колёсами (роликами).
127	Classification in Para-Karate consists of an extra point compensation depending on the influence of the particular impairment when performing the Kata.		В пара-каратэ классификация определяет коэффициент, компенсирующий уровень физических и умственных возможностей для Спортсменов, выполняющих КАТА.
128	Medical Diagnostic Forms prove the eligibility of the Athlete's impairment and are, together with functional testing at the competition, a tool to provide a more accurate classification of the Athlete.		Медицинская диагностическая форма является основанием для подтверждения соответствия нарушения у Спортсмена списку разрешённых ограничений по здоровью, а также вместе с функциональным тестированием во время соревнований является инструментом для точного определения классификации/категории Спортсмена.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

129	All Para Karate competitors are allowed to wear white sport shoes.	Допускается ношение белой спортивной обуви для всех Спортсменов с ограниченными возможностями.
130	In case of additional Classification testing, Doping Control, fire or other need for emergency evacuation, the national coaches are directly responsible for safe removal of the Athletes.	Тренеры Национальной сборной несут полную ответственность за безопасное перемещение (эвакуацию) Спортсменов в случае дополнительной Классификационной проверки, допинг-контроля, пожара или других условий для чрезвычайной эвакуации.
131	Contestants from the Intellectually Impaired category (Sport Class K20) may perform the same Kata in each round.	Спортсменам с нарушением интеллекта (спортивный класс К20) разрешается повторять одно и то же КАТА в каждом круге.
132	Service animals trained and certified to detect life-threatening conditions are not allowed at the external perimeter of the competition area.	По внешнему периметру соревновательной площадки нахождение служебных животных, обученных и сертифицированных на предмет определения угрожающих для жизни условий, НЕ допускается.
133	The Appeals Jury must elaborate a simple protest incident report, describing their findings and state their reason(s) for accepting or rejecting the protest.	Члены Апелляционного Жюри должны составить простой отчет о рассмотрении протеста. В отчете должны быть приведены результаты расследования, указаны причины удовлетворения или отклонения протеста.
134	There is 100 Kata on the official Kata list.	Официальный список КАТА включает 100 КАТА.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

135	Resolution for ties will follow the WKF Kata Competition Rules.	При разрешении ничейных ситуаций следует руководствоваться WKF Правилами соревнований по КАТА.
136	Therapy animals or emotional-support animals are allowed in the competition area or its perimeter.	Допускается использование животных-терапевтов или животных для эмоциональной (психологической) поддержки, которые должны находиться на соревновательной площадке или по её периметру.
137	It is allowed for Athletes of Visually Impaired Classes to wear blindfolds with logos or markings from sponsors or manufacturers.	Для Спортсменов с нарушением зрения допускается ношение повязки на глаза с логотипами или символикой спонсоров или фирм-производителей.
138	The straps to fix the legs of wheelchair Athletes must be of white colour and without logos.	Ремни, фиксирующие ноги Спортсменов-колясочников, должны быть белого цвета без нанесения логотипов.
139	Score compensation system by means of Extra Points, must be given by the judging panel to the influence of his or her particular impairment.	Система коэффициентов, компенсирующих уровень физических и умственных возможностей для Спортсменов, должна быть представлена Судейской бригаде.
140	There are three Sport Classes in Individual Para-Karate Kata Competition.	В пара-каратэ существуют три категории (спортивных класса).
141	Visually Impaired Athletes competition is divided by two categories.	Спортсмены с нарушением зрения делятся на 2 категории.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ

142	Juniors/cadets Sport Classes are recommended for Para-Karate development.		Для развития пара-каратэ рекомендуется использовать спортивные классы «Юниоры/Кадеты».
143	Blind folds are required for all Visually Impaired Athletes during the performance.		Все Спортсмены с нарушением зрения обязаны надевать повязки на глаза во время выступления.
144	Intellectual impaired athletes will perform the Kata standing up.		Спортсмены с нарушением интеллекта должны выполнять КАТА стоя.
145	Intellectual impaired athletes cannot repeat the Kata.		Спортсмены с нарушением интеллекта могут не повторять КАТА.



ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КАРАТЭ